



**DEKRET DES DIREKTORS**

**Nr. 09/2019  
vom 31.01.2019**

**Betreff: unbefristete Anstellung von Herrn Alexander Bortolotti, Herrn Arnold Gabalin, Frau Lisa Gallmetzer, Herrn Markus Gamper, Herrn Hannes Job, Herrn Michele Migliorini, Herrn Maximilian Mitterhofer, Herrn Roberto Nardon, Herrn Helmuth Johann Oberleiter und Herrn David Jakob Vieider nach dem Auswahlverfahren**

**Der geschäftsführende Direktor der Agentur Landesdomäne hat folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen zur Kenntnis genommen:**

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmanns vom 27. Dezember 2016, Nr. 36, in geltender Fassung, betreffend die Errichtung der Agentur Landesdomäne;

unter Berücksichtigung des Arbeitsverhältnisses zwischen der Agentur Landesdomäne und Herrn Alexander Bortolotti, vom 05.02.2018;

unter Berücksichtigung des Arbeitsverhältnisses zwischen der Agentur Landesdomäne und Herrn Arnold Gabalin, vom 08.01.2018;

unter Berücksichtigung des Arbeitsverhältnisses zwischen der Agentur Landesdomäne und Frau Lisa Gallmetzer, vom 01.01.2017;

unter Berücksichtigung des Arbeitsverhältnisses zwischen der Agentur Landesdomäne und Herrn Markus Gamper, vom 22.01.2018;

unter Berücksichtigung des Arbeitsverhältnisses zwischen der Agentur Landesdomäne und Herrn Hannes Job, vom 08.01.2018;

**DECRETO DEL DIRETTORE**

**N° 09/2019  
del 31.01.2019**

**Oggetto: assunzione a tempo indeterminato del Signor Alexander Bortolotti, Signor Arnold Gabalin, della Signora Lisa Gallmetzer, del Signor Markus Gamper, Signor Hannes Job, Signor Michele Migliorini, Signor Maximilian Mitterhofer, Signor Roberto Nardon, Signor Helmuth Johann Oberleiter e Signor David Jakob Vieider a seguito della procedura selettiva**

**Il Direttore reggente dell'Agenzia Demanio Provinciale ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi e documenti:**

visto il Decreto del Presidente della Provincia d.d. 27 dicembre 2016, n. 36 e successive modifiche ed integrazioni, concernente l'istituzione dell'Agenzia Demanio Provinciale;

considerato il rapporto di lavoro tra l'Agenzia Demanio Provinciale ed il Signor Alexander Bortolotti, dal 05.02.2018;

considerato il rapporto di lavoro tra l'Agenzia Demanio Provinciale ed il Signor Arnold Gabalin, dal 08.01.2018;

considerato il rapporto di lavoro tra l'Agenzia Demanio Provinciale e la Signora Lisa Gallmetzer, dal 01.01.2017;

considerato il rapporto di lavoro tra l'Agenzia Demanio Provinciale ed il Signor Markus Gamper, dal 22.01.2018;

considerato il rapporto di lavoro tra l'Agenzia Demanio Provinciale ed il Signor Hannes Job, dal 08.01.2018;





unter Berücksichtigung des Arbeitsverhältnisses zwischen der Agentur Landesdomäne und Herrn Michele Migliorini, vom 11.12.2017;

unter Berücksichtigung des Arbeitsverhältnisses zwischen der Agentur Landesdomäne und Herrn Maximilian Mitterhofer, vom 16.04.2018;

unter Berücksichtigung des Arbeitsverhältnisses zwischen der Agentur Landesdomäne und Herrn Roberto Nardon, vom 15.01.2018;

unter Berücksichtigung des Arbeitsverhältnisses zwischen der Agentur Landesdomäne und Herrn Helmuth Johann Oberleiter, vom 03.04.2018;

unter Berücksichtigung des Arbeitsverhältnisses zwischen der Agentur Landesdomäne und Herrn David Jakob Vieider, vom 03.04.2018;

festgestellt, dass Herr Alexander Bortolotti, Herr Arnold Gabalin, Frau Lisa Gallmetzer, Herr Markus Gamper, Herr Hannes Job, Herr Michele Migliorini, Herr Maximilian Mitterhofer, Herr Roberto Nardon, Herr Helmuth Johann Oberleiter und Herr David Jakob Vieider, aus Dienstgründen in den letzten 12 Monaten die effektiven 180 Arbeitstage überschritten hat;

festgestellt, dass Herr Alexander Bortolotti, Herr Arnold Gabalin, Frau Lisa Gallmetzer, Herr Markus Gamper, Herr Hannes Job, Herr Michele Migliorini, Herr Maximilian Mitterhofer, Herr Roberto Nardon und Herr Helmuth Johann Oberleiter, gemäß Art. 23 des Nationalen Kollektivvertrages für landwirtschaftliche Arbeiter und Gartenbauarbeiter, den Antrag um unbefristete Anstellung gestellt haben;

festgestellt, dass Herr David Jakob Vieider, gemäß Art. 46 des Nationalen Kollektivvertrages für Beschäftigte in den Bereichen forst- und landwirtschaftliches Verbauungswesen, den Antrag um unbefristete Anstellung gestellt hat;

nach Einsicht in Art. 23 des Nationalen Kollektivvertrages für landwirtschaftliche Arbeiter und Gartenbauarbeiter;

considerato il rapporto di lavoro tra l'Agenzia Demanio Provinciale ed il Signor Michele Migliorini, dal 11.12.2017;

considerato il rapporto di lavoro tra l'Agenzia Demanio Provinciale ed il Signor Maximilian Mitterhofer, dal 16.04.2018;

considerato il rapporto di lavoro tra l'Agenzia Demanio Provinciale ed il Signor Roberto Nardon, dal 15.01.2018;

considerato il rapporto di lavoro tra l'Agenzia Demanio Provinciale ed il Signor Helmuth Johann Oberleiter, dal 03.04.2018;

considerato il rapporto di lavoro tra l'Agenzia Demanio Provinciale ed il Signor David Jakob Vieider, dal 03.04.2018;

considerato che, il Signor Alexander Bortolotti, Signor Arnold Gabalin, la Signora Lisa Gallmetzer, il Signor Markus Gamper, Signor Hannes Job, Signor Michele Migliorini, Signor Maximilian Mitterhofer, Signor Roberto Nardon, Signor Helmuth Johann Oberleiter ed il Signor David Jakob Vieider, negli ultimi 12 mesi per motivi di lavoro hanno superato i 180 giorni effettivi di lavoro;

considerato che, il Signor Alexander Bortolotti, Signor Arnold Gabalin, la Signora Lisa Gallmetzer, il Signor Markus Gamper, Signor Hannes Job, Signor Michele Migliorini, Signor Maximilian Mitterhofer, Signor Roberto Nardon ed il Signor Helmuth Johann Oberleiter, hanno richiesto in base all'art. 23 del CCNL per gli operai agricoli e florovivaisti l'assunzione a tempo indeterminato;

considerato che, il Signor David Jakob Vieider, ha richiesto in base all'art. 46 del CCNL per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria l'assunzione a tempo indeterminato;

visto l'art. 23 del CCNL per gli operai agricoli e florovivaisti;



nach Einsicht in Art. 46 des Nationalen Kollektivvertrages für Beschäftigte in den Bereichen forst- und landwirtschaftliches Verbauungswesen;

nach Einsicht in die Protokolle für die unbefristete Aufnahme von Herrn Alexander Bortolotti, Herrn Arnold Gabalin, Frau Lisa Gallmetzer, Herrn Markus Gamper, Herrn Hannes Job, Herrn Michele Migliorini, Herrn Maximilian Mitterhofer, Herrn Roberto Nardon, Herrn Helmuth Johann Oberleiter und Herrn David Jakob Vieider.

All dies vorausgeschickt,  
**beschließt**

**der Direktor der Agentur Landesdomäne**

die Anstellung von Herrn Arnold Gabalin, Frau Lisa Gallmetzer, Herrn Hannes Job, Herrn Michele Migliorini, Herrn Roberto Nardon und Herrn Helmuth Johann Oberleiter ab dem 01.01.2019 auf unbestimmte Zeit gemäß Nationalen Kollektivvertrag für landwirtschaftliche Arbeiter und Gartenbauarbeiter;

die Anstellung von Herrn David Jakob Vieider ab dem 01.01.2019 auf unbestimmte Zeit gemäß Nationalen Kollektivvertrag für Beschäftigte in den Bereichen forst- und landwirtschaftliches Verbauungswesen;

die Anstellung von Herrn Alexander Bortolotti, Herrn Markus Gamper und Herrn Maximilian Mitterhofer ab dem 21.01.2019 auf unbestimmte Zeit gemäß Nationalen Kollektivvertrag für landwirtschaftliche Arbeiter und Gartenbauarbeiter;

**weist darauf hin**

gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Art. 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Agentur Landesdomäne, Michael-Pacher-Straße Nr. 13 in 39100 Bozen direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch

visto l'art. 46 del CCNL per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria;

visti i protocolli relativi all'assunzione a tempo indeterminato del Signor Alexander Bortolotti, Signor Arnold Gabalin, la Signora Lisa Gallmetzer, il Signor Markus Gamper, Signor Hannes Job, Signor Michele Migliorini, Signor Maximilian Mitterhofer, Signor Roberto Nardon, Signor Helmuth Johann Oberleiter ed il Signor David Jakob Vieider.

Tutto ciò premesso  
**il Direttore dell'Agenzia Demanio Provinciale delibera**

l'assunzione del Signor Arnold Gabalin, della Signora Lisa Gallmetzer, del Signor Hannes Job, Signor Michele Migliorini, Signor Roberto Nardon e del Signor Helmuth Johann Oberleiter a tempo indeterminato a partire dal 01.01.2019 in base al CCNL per gli operai agricoli e florovivaisti;

l'assunzione del Signor David Jakob Vieider a tempo indeterminato a partire dal 01.01.2019 in base al CCNL per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria;

l'assunzione del Signor Alexander Bortolotti, Signor Markus Gamper e del Signor Maximilian Mitterhofer a tempo indeterminato a partire dal 21.01.2019 in base al CCNL per gli operai agricoli e florovivaisti;

**avvisa**

che contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta Provinciale ai sensi dell'art. 9 della legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato all'Agenzia Demanio Provinciale via Michael-Pacher n. 13, 39100 Bolzano direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la



eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.

data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

Der geschäftsführende Direktor/Il Direttore reggente  
Dr. Josef Schmiedhofer  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)